

Dodatok č. 3739/2009/5

k zmluve o nájme poľnohospodárskeho pozemku č. 3739/2009

pri prevádzkovaní poľnohospodárskeho podniku

uzavretej v súlade s § 7 a nasled. zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení medzi nasledujúcim zmluvnými stranami :

Prenajímateľ:

Názov : Obec Zemplínska Široká
Adresa: 072 13 Zemplínska Široká č. 304, Slovenská republika
IČO: 326071
IBAN: SK8456000000004258010001
(Ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca :

AGROSPOL spoločnosť s ručením obmedzeným Michalovce
So sídlom Čečehov 150, 07211 Čečehov
IČO: 31675131
IČ DPH : SK2020497908
Štatutárny orgán: Daniel Kraus, konateľ
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro,
Vložka číslo : 3305/V
(Ďalej len „nájomca“)
(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

I.

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany majú medzi sebou uzavretú platnú nájomnú zmluvu k Predmete nájmu špecifikovaného v zmluve (Ďalej aj ako len „Zmluva“)

II.

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa týmto dodatkom dohodli na nasledujúcej zmene a úprave Zmluvy :

1. Dohodnuté nájomné je vo výške **120 €** za kalendárny rok za 1 ha. Celková výška nájomného za 1 (jeden) kalendárny rok za predmet nájmu podľa tejto Zmluvy predstavuje sumu 130,73 € (slovom jednototridsať EUR a 73 centov).
2. Nájomné sa platí vopred a je splatné najneskôr do 28. februára kalendárneho roka za ktorý sa platí.
3. Doba nájmu je v trvaní **12 rokov** od účinnosti tohto dodatku. Tento dodatok k Zmluve nadobúda platnosť a účinnosť momentom podpisu zmluvnými stranami.
4. Nájomca súhlasí s poskytnutím informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a v súlade s § 14 a nasl. zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov berie na vedomie, že nájomca je povinný viesť evidenciu prenajatých pozemkov, ako aj pozemkov vo vlastníctve poľnohospodárskych

podnikov a zároveň viesť a uchovávať evidenciu o dohodnutom a zaplatenom nájomnom a poskytnúť tieto údaje a informácie okresnému úradu do 31. januára za predchádzajúci kalendárny rok.

5. Prenajímateľ udeľuje nájomcovi v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov výslovný súhlas na spracúvanie osobných údajov, získavanie osobných údajov kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií, poskytovanie osobných údajov tretím stranám - právnym zástupcom splnomocneným ktoroukoľvek zmluvnou stranou, sprístupňovanie spracúvaných osobných údajov spracovateľovi účtovníctva, audítorom, daňovým poradcom, prípadne iným poradcem nájomcu pre potreby realizácie účelu tejto zmluvy ako aj pre účely plnenia predmetu zmluvy ako aj taktiež prevádzkovateľovi informačného systému SKEAGIS, s. r. o. so sídlom A. Kmeťa 5397/23, 036 01 Martin IČO: 36 407 836 a SKEAGIS HOSTING, s. r. o. so sídlom Záborského 10089/20, 036 01 Martin IČO: 54 217 016 a postupovania v zmysle platnej legislatívy Slovenskej republiky (najmä Obchodného zákonníka, zákona o účtovníctve, zákona o dani z príjmov, o archívoch a registratúrach, zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti). Prenajímateľ udeľuje súhlas počas celej doby trvania tejto zmluvy.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je platný a účinný dňom podpísania zmluvnými stranami.
2. Otázky a ustanovenia Zmluvy v tomto dodatku neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú aj naďalej v platnosti a účinnosti bezo zmeny.
3. Zmeny v tomto dodatku budú vykonávané prijatím ďalšieho očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny tohto dodatku vykonané v inej forme nebudú pre zmluvné strany záväzné.
4. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu pričom každá Strana obdrží po jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok prečítali, vzájomne vysvetlili, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ním ho slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali a sú si plne vedomí následkov z neho vyplývajúcich.

V Čechove dňa 01.01.2023

Za Nájomcu :

AGROSPOL s.r.o. Michalovce
Daniel Kraus, konateľ

Za Prenajímateľa :

EMPLÍNSKA ŠIROKÁ

Príloha k nájomnej zmluve č. 3739/2009
v zmysle dodatku č. 3739/2009/5

Vlastník: Obec Zemplínska, Široká č. 304, Zemplínska Široká 072 13

Dátum narodenia:

Katastrálne územie ZEMPLÍNSKA ŠIROKÁ

Typ	CPU	Číslo parcely	Kult.	Prisl.	LV	Výmera parcely (m2)	Užívaná vým. parcely (m2)	Podiel vlastníka	Užívaná výmera podielu (m2)	Nájom na ha €	Nájom €
C	0	782/3	14	E	1638	1 582	1 580,0	1/1	1 580,0	120,000	18,960
C	0	782/4	7	E	1638	374	362,0	1/1	362,0	120,000	4,344
C	0	782/5	14	E	1638	1 321	1 141,0	1/1	1 141,0	120,000	13,692
E	0	1709	7	E	1638	6 066	6 066,0	1/1	6 066,0	120,000	72,792
E	0	2038	2	E	1638	2 693	1 745,0	1/1	1 745,0	120,000	20,940
						12 036	10 894		10 894		130,73 €

spolu za kú: ZEMPLÍNSKA ŠIROKÁ

Sumárne údaje

Kultúra		Výmera podielu (m2)	Suma nájmu (€)
2	Orná pôda	1 745,00	20,940
7	Trvalý trávny porast	6 428,00	77,136
14	Ostatná plocha	2 721,00	32,652
Spolu		10 894,00	130,73

Obec Zemplínska



AGROSPOL

Nájomca

AGROSPOL s.r.o. Michalovce
Daniel Kraus, konateľ